



La Traviata

Giuseppe Verdi

NOVARIA

Ficha artística

Orquesta NovAria Filharmonia

Adolf Gassol, *dirección musical*

Marta Finestres, *dirección coro*

Sergi Giménez, *dirección artística*

Mar Lorca, *dirección escénica*

Núria Serra, *coreografía*

Mambana Martínez, *dirección vestuario*

Álvaro Duran, *jefe de regiduría*

Rafató teatre, *diseño de vestuario*

Imesde, *iluminación*

Ana Maria Cortés, *caracterización*

Laura Barbieri, *traducción de subtítulos*

Laura Planas, *producción de subtítulos*

Ben aisit, *producción y comunicación*

Subtítulos en castellano:

www.subtitols.novaria.cat

Cortesía de:



Con el apoyo de:



Generalitat de Catalunya

Reparto

Sara Bañeras, *Violetta Valéry*

Oscar Encinas, *Alfredo Germont*

Alberto Cazes, *Giorgio Germont*

Olha Shvydka, *Flora Bervoix*

Jordi Casanova, *Gastone*

Alejandro Chelet, *Marchese d'Obigny*

Jordi Clos, *Barone Douphol*

Christian Vallester, *Dottore Grenvil*

Sara Garcia, *Annina*

Jose Luis González, *Giuseppe, servo di Violetta*

Germán Casetti, *Domestico di Flora y Commissionario*

Coro NovAria:

Sopranos: **Carme Gutiérrez**,

Ayelén Seras, **Juhee Nam**, **Sara B. Garcia**

Mezzosopranos: **Marta Finestres**,

Pamela Guidi, **Rocío Seras**,

Grissel Ruiz, **Nadia V. Ruseva**

Tenores: **Albert Valero**, **Elías Gallego**

Bajos: **Víctor Alonso**, **Germán Casetti**, **Rodrigo Aguilar**, **Ferran**

Jiménez, **Arnau Segura**

Ballet NovAria:

Núria Serra, **Laura Rodríguez Buendia**, **Mariana Galarza**

Leonardo González, **Yeferson Velázquez**

Orquesta NovAria Filharmonia:

Violines 1:

Eduarne Vila, *Concertino*

Stanislav Stepanek

Nausica Berni

Joan Bosch

Eduard Estol

Violines 2:

Maria Ruano, *solista*

Elisenda Prats

Aloma Ruiz

Meritxell Tiana

Violas:

Joan Ignasi Ferrer, *solista*

Jordi Nabona

Alfons Casas

Violonchelos:

Esther Vila, *solista*

Olga Mensenín

Dimitry Dolganov

Contrabajos:

Joan Palet

Oriol Casadevall

Vientos y percusión:

Flauta **Iulian Gogu**

Flauta + Pic **Joan Pons**

Oboe **Julián Manjarres**

Clarinete **Jordi Casas**

Fagot **Laura Guastevi**

Trompeta **Héctor Molina**

Trompa 1 **Sebastià Rio**

Trompa 2 **Gerard Comellas**

Trombón 1 **Sergi Alonso**

Trombón 2 **Meritxell Lanau**

Percusión **Daniel Palou**

Agradecimientos

Laura Planas, *presidenta honorífica*

Programa

La Traviata, de Giuseppe Verdi

Ópera escenificada en dos actos

La Traviata, el gran drama del genial maestro Giuseppe Verdi, basado en la novela *La dama de las Camelias* de Alexandre Dumas hijo, es una de las óperas más representadas y aclamadas diariamente en todo el mundo, incluyendo fragmentos tan brillantes y conocidos como el *Brindisi* o la espectacular aria-cabaletta de su protagonista *Sempre Libera*, o el emotivo final *Addio del passato*.

Versión escenificada de dos horas con 15 minutos de entreacto.

Orquesta sinfónica, cantantes solistas, coro, ballet, vestuario, iluminación única, adecuada a las especiales características del Palau de la Música Catalana... ¡Más de 70 artistas en escena!

Sinopsis

La Traviata, de G.Verdi, ópera basada en la novela *La dama de las Camelias* de A. Dumas hijo. París y alrededores, 1880.

ACTO I:

Violetta Valéry, célebre cortesana, ofrece una fiesta en el salón de su casa en París. El conde Gastone se presenta con su amigo Alfredo Germont, un joven noble que lleva tiempo enamorado de Violetta. Mientras pasean por el salón, Gastone explica a Violetta que Alfredo le quiere, y que, cuando estaba enferma, acudía cada día a su casa para interesarse por su salud. El barón Douphol, actual amante de Violetta, se espera para acompañarla al salón, donde le piden que haga un brindis. Él se niega y entonces es Alfredo quien invita a los presentes a levantar las copas, interpretando el conocido dúo con corazón *Libiamo ne' lieti calici*.

Violetta se siente mareada y pide que la dejen descansar hasta que se recupere. Alfredo entra y se muestra preocupado por su delicada salud y le declara su amor. En un primer momento, Violetta le rechaza. Sin embargo, cuando el joven está a punto de irse, ella le regala una flor para que vuelva cuando esté marchita.

Los invitados se van. Ya sola, Violetta, acostumbrada a disfrutar de la vida con libertad y sin ataduras, se pregunta si el atractivo pretendiente que acaba de conocer podría ser el amor de su vida. Fuera de escena se escucha la voz de Alfredo que canta al amor, mientras ella canta a la libertad (*¡Sempre libera!*).

ACTO II:

Escena 1a. Tres meses más tarde, Alfredo y Violetta conviven en una tranquila casa de campo en las afueras de París. Violetta está enamorada y ha abandonado totalmente su vida anterior. Llega Annina, la criada, que comenta a Alfredo que acaba de vender en París gran parte de las pertenencias de Violetta para poder costear la retirada vida en el campo. Alfredo, sorprendido, marcha hacia París para ocuparse personalmente del asunto. Violetta vuelve a casa y recibe una invitación de su amiga Flora para una fiesta en París esa misma noche. Un criado anuncia una visita. Es el padre de Alfredo, Giorgio Germont, que pide a la dama que rompa la relación con su hijo, ya que la mala reputación de Violetta amenaza el compromiso de su hija con un joven de buena familia. Con gran remordimiento y horrorizada, accede a la cruel petición de Germont. Violetta da a Annina una dirección a Flora en la que acepta la invitación a la fiesta. Se dispone a escribir una carta a Alfredo, cuando de repente aparece y ella se da cuenta de que puede controlar la tristeza. Le habla repetidamente de su amor incondicional y se despidió de él sin explicaciones con la célebre frase *¡Amami Alfredo!*. Antes de irse a París, Violetta entrega a su criado la carta que ha redactado para Alfredo. Al leerla, se siente desfallecer. Germont aparece en ese instante y trata de consolar a su hijo. Pero Alfredo sospecha que el barón sólo salió herido del duelo con Alfredo. También la consuela contándole en la misiva que ha explicado a su hijo el sacrificio que ella ha hecho por él y por su hermana, y que le envía a verla inmediatamente para pedirle perdón. Pero Violetta sabe que es demasiado tarde. Annina entra en la desolada habitación para anunciar la llegada de Alfredo.

Los amantes se reencuentran y Alfredo sugiere irse de París. Pero ella sabe que el tiempo se le termina. Violetta muere en los brazos de Alfredo.

Próximas funciones

19/07/2025 - *Madama Butterfly*

03/08/2025 - *Carmen*

10/08/2025 - *Carmen*

17/08/2025 - *La Traviata*

06/09/2025 - *Madama Butterfly*

11/09/2025 - *Tosca*

21/09/2025 - *Tosca*

23/11/2025 - *Madama Butterfly*

NOVARIA

Con el apoyo de:

